



SMLOUVA č. M/01/2012

o nájmu nebytových prostor v objektu Kulturního domu Corso
za účelem provozování služebny Policie České republiky

Pronajímatel Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace
Sídlo Panská 1700/23, 400 01 Ústí nad Labem
Zastoupený Ing. Miroslav Štráchal, MBA, ředitel
Bankovní spojení Komerční banka, a. s., pobočka Ústí nad Labem
č. účtu: 27-5891410267/0100
IČ 712 38 301
DIČ CZ71238301
Zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl Pr, vložka č. 739
Certifikována dle ČSN EN ISO 9001:2009 (registrační číslo CQS 2230/2008)

na straně jedné

a

Nájemce Česká republika – Krajské ředitelství policie Ústeckého kraje, organizační složka státu
Sídlo Lidické náměstí 899/9, 401 79 Ústí nad Labem
Jednatel plk. Ing. Jiří Šenkýř, náměstek ředitele pro ekonomiku
Bankovní spojení ČNB, a.s., pobočka Ústí nad Labem
č. účtu: 1546881/0710
IČ 75151537
DIČ CZ75151537

na straně druhé

uzavírají podle zákona č. 116/1990 Sb., o nájmu a podnájmu nebytových prostor, v platném znění, a dle usnesení § 663 občanského zákoníku, na základě smluvních cen, smlouvu o nájmu nebytových prostor v objektu Kulturního domu CORSO, Krčínova 801/6, Krásné Březno, který je ve správě Městských služeb Ústí nad Labem, příspěvkové organizace, Panská 1700/23, 400 01 Ústí nad Labem, za účelem provozování

služebny Policie ČR.

Nájemní smlouva je uzavřena v souladu s podmínkami zřizovací listiny vydané Statutárním městem Ústí nad Labem v platném znění, kterou byl předmět nájmu svěřen pronajímateli do správy a na základě které je pronajímatel oprávněn jednat za vlastníka.

I. Právo a povinnosti smluvních stran

A) Pronajímatel se zavazuje:

1. Nájemci dát do nájmu nebytové prostory – A 223 klubovna 48,06 m², A 229 šatna herců 11,00 m², A 232 WC herců 0,94 m² a A 233 umývárna herců 0,82 m² v II. nadzemním podlaží objektu Kulturního domu CORSO, Krčínova 801/6, 400 07 Ústí nad Labem, na st. p. č. 472/157 v k. ú. Krásné Březno, obec Ústí nad Labem LV č. 1 u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, katastrální pracoviště Ústí nad Labem, o výměře celkem 60,82 m² za účelem provozování služebny Policie ČR, na základě nákresu, který je nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 2.

B) Nájemce se zavazuje:

1. Využívat nebytové prostory dané do nájmu dle podmínek této smlouvy a v souladu s jejich stavebně technickým stavem a v rozsahu daném sjednaným účelem nájmu.
2. V nebytových prostorách daných do nájmu plně dodržovat všechny hygienické, zdravotní, bezpečnostní a požární předpisy stanovené právními předpisy a vyhláškami města a provozním řádem objektu Kulturní dům CORSO a to i včetně pravidelných revizí (elektro) pronajatých prostor.
3. Plně zodpovídat za škody vzniklé při provádění předmětné činnosti v prostorách daných do nájmu, a to bez ohledu na to, zda k nim došlo jeho vlastní činností nebo činností třetích osob.
4. Na své náklady udržovat nebytové prostory dané do nájmu ke smluvenému účelu a hradit náklady spojené s jejich obvyklým udržováním.
5. Provádět na předmětu nájmu veškeré úpravy, změny a zhodnocení jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele.
6. Umožnit pronajímateli přístup do prostor daných do nájmu za účelem kontroly, zda je nájemce užívá řádným způsobem ke smluvenému účelu, na základě předchozího upozornění pronajímatele.
7. V době trvání nájmu nepřenechat předmět nájmu nebo jeho část do podnájmu třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele.
8. Po skončení nájmu předat protokolárně a fyzicky zpět pronajímateli předmět nájmu ve stavu, v jakém byl v době uzavření této nájemní smlouvy, s přihlédnutím ke schváleným stavebním úpravám, změnám, zhodnocení a jeho opotřebení, vzniklému jeho obvyklým užíváním. Případné škody se nájemce zavazuje uhradit do třiceti dnů od jejich vyčíslení pronajímatelem.

II. Finanční vypořádání

1. Po dobu nájmu bude nájemce hradit pronajímateli měsíčně nájemné za užívání nebytového prostoru dle výpočtového listu, který je nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 1.
2. Po dobu nájmu bylo dohodnuto, že pronajímatel bude poskytovat nájemci služby, které budou hrazeny měsíčně zálohově:
 - tepelná energie.

Výše úhrady za poskytované služby, kterou se zavazuje nájemce pronajímateli hradit, je uvedena na výpočtovém listě, který je nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 1.

Vyúčtování záloh za poskytované služby provede pronajímatel 1x ročně (k 31. březnu každého následujícího roku) procentuální poměrnou částí dle skutečné spotřeby celého objektu Kulturního domu CORSO na základě fakturace přímého dodavatele služeb. Přepjatky a nedoplatky se budou vyúčtovávat poměrně k délce trvání nájmu za příslušné zúčtovací období.

3. Po dobu užívání bylo dohodnuto, že pronajímatel bude poskytovat nájemci elektrickou energii, vodné a stočné, které bude nájemce hradit pronajímateli měsíčně na základě skutečné spotřeby dle nainstalovaných podružných měřidel na základě fakturace přímého dodavatele služeb.

u

4. Nájemce uhradí celkovou měsíční částku za nájem a služby podle odst. 1., 2. tohoto článku na základě faktury pronajímatele splatné do 15-ti dnů ode dne jejího vystavení a nájemce se zavazuje uhradit ji na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy. Pronajímatel je oprávněn vystavit fakturu předem, na počátku daného měsíčního období.
5. Nájemce uhradí celkovou měsíční částku služby podle odst. 3 tohoto článku na základě faktury pronajímatele splatné do 15-ti dnů ode dne jejího vystavení a nájemce se zavazuje uhradit ji na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy.

III. Další ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá **na dobu neurčitou od 1. 6. 2012.**
2. Tato nájemní smlouva musí být dle zřizovací listiny odsouhlasena zřizovatelem pronajímatele, jinak je neplatná.
3. Tato smlouva může být vypovězena oběma smluvními stranami i bez udání důvodu. V tomto případě činí výpovědní doba 3 měsíce a běží od 1. dne následujícího měsíce po doručení výpovědi druhé straně. Výpověď musí být vždy písemná a doručena na adresu sídla druhé strany.
4. Tato smlouva může být vypovězena pronajímatelem v případě, že nájemce poruší svoje povinnosti sjednané v čl. II. této smlouvy, tedy bude s placením nájemného a úhrad za služby s tím spojené v prodlení delším 10 dnů a dále z důvodů uvedených v ust. § 9 odst. 2 a) až j) zák. č. 116/1990 Sb. v platném znění. V případě výpovědi dané pronajímatelem nájemci z důvodů uvedených v ust. § 9 odst. 2 písm. a), až j) zák. č. 116/1990 Sb. a v případě, že nájemce poruší své povinnosti sjednané v čl. II. této smlouvy, tedy bude s placením nájemného a úhrady za služby s tím spojené v prodlení delším 10 dnů, činí výpovědní doba 1 měsíc a běží od 1. dne měsíce následujícího po doručení výpovědi.
5. Pro doručování písemností smluvní strany sjednávají, že v případě, že si nájemce poštovní zásilku nevyzvedne nebo odmítne převzít, pokud mu byla zaslána na adresu (sídlo) uvedenou v této smlouvě a pokud pronajímateli nesdělí prokazatelně písemně změnu své adresy (sídla) uvedené v této smlouvě, poštovní zásilka se považuje za doručenu třetí den po jejím odeslání na adresu (sídlo) uvedenou v této smlouvě, event. pronajímateli prokazatelně oznámenou.
6. Ocitne-li se nájemce v prodlení s úhradou nájemného, uhradí pronajímateli úroky z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
7. Všechny změny a doplňky k této smlouvě musí být vyhotoveny písemnou formou, v podobě pořadově číslovaných dodatků a odsouhlaseny oběma smluvními stranami a zřizovatelem pronajímatele.
8. Smluvní strany svým podpisem potvrzují, že dávají souhlas ke zpracování osobních dat dle zákona č. 101/2000 Sb., v platném znění za účelem zajištění komplexních služeb poskytovaných pronajímatelem a týkajících se nájemního vztahu. Souhlas je udělen jen po dobu účinnosti této smlouvy.
9. Počínaje rokem následujícím může být nájemné valorizováno o úředně přiznaný roční klouzavý průměr celkové inflace (dále jen „inlace“) za předchozí rok. Vzhledem k tomu, že údaje o míře inflace jsou zveřejňovány až v průběhu roku, doplatí nájemce rozdíl v nájemném za předchozí měsíce příslušného kalendářního roku v prvním platebním termínu po zveřejnění oficiálních

W

údajů o míře inflace za předchozí rok na základě písemné výzvy pronajímatele obsahující takto valorizovaný výpočet nové výše nájemného. Obě strany se zavazují respektovat pro tento účel oficiální údaje Českého statistického úřadu. Veškeré výpočty valorizací provádí pronajímatele.

IV. Závěrečná ustanovení

1. Skutečnosti, touto smlouvou neprojednané, které se ukáží jako podstatné pro plnění smluvního vztahu, budou smluvními stranami projednány a v souladu s článkem III., odst. 7. zformulovány do dodatku této smlouvy.
2. Strany prohlašují, že stav předmětu nájmu je jim znám, a je způsobilý k účelu k jakému se pronajímá.
3. Práva a povinnosti smlouvou výslovně neupravená se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a zákona č. 116/1990 Sb., v platném znění.
4. Tato smlouva je určitým a vážným projevem svobodné vůle obou smluvních stran, je vyhotovena v jednom stejnopise pro každou smluvní stranu a v jednom stejnopise pro zřizovatele pronajímatele - Statutární město Ústí nad Labem. Všechny mají platnost originálu.

Přílohy:

- č. 1 – výpočtový list
- č. 2 – náskres
- č. 3 – předávací protokol

V Ústí nad Labem dne2.9..05..2012
Pronajíma

.....
Ing. Miroslav
Městské služby Ústí nad Labem,
příspěvková organizace

Městské služby Ústí nad Labem,
příspěvková organizace
Panská 1700/23, 400 01 Ústí nad Labem
DIČ: CZ71238301
- 5 -

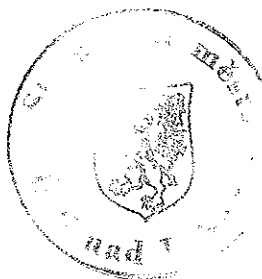
V Ústí nad Labem dne 2.3.05.2012
Nájemce

.....
plk. Ing. Jiří Šerák ekonomiku
Česká republika - Krajské ředitelství policie
Ústeckého kraje
POLICIE ČESKÉ REPUBLIKY
KRAJSKÉ ŘEDITELSTVÍ POLICIE
ÚSTECKÉHO KRAJE
POŠTOVNÍ SCHRÁNKA 179
401 79 ÚSTÍ NAD LABEM

Souhlas zřizovatele pronajímatele:
Statutární město

.....
.....

primátor města Ústí nad Labem



u

Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace
Výpočtový list č. 1 ke smlouvě č. M/01/2012

Nájemce: Česká republika – Krajské ředitelství policie Ústeckého kraje, organizační složka státu
 Adresa: Lidické náměstí 899/9, 401 79 Ústí nad Labem

1. Údaje o užívaném nebytovém prostoru:

Objekt: Kulturní dům CORSO, Krčínova 801/6, 400 07 Ústí nad Labem
 Plocha: 60,82 m²
 Účel nájmu: služebna Policie ČR

2. Výpočet nájemného:

nebytové prostory

<i>místnost</i>	<i>plocha</i>	<i>Kč/m²/rok</i>	<i>nájemné/rok</i>
A 223 klubovna	48,06 m ²		
A 229 šatna herců	11,00 m ²		
A 232 WC herců	0,94 m ²		
A 233 umývárna herců	0,82 m ²		
Celkem	60,82 m²	19,73	1.200,-Kč

Měsíční nájemné za celkové prostory činí **100,- Kč**
 (+ DPH dle platných daňových zákonů)

3. Měsíční zálohové platby za služby spojené s užíváním nebytového prostoru:

	<i>měsíční zálohy</i>
Tepelná energie	1.500,00 Kč
Celkem	1.500,00 Kč

Celkem měsíční zálohová platba za poskytovaná plnění činí 1.500,00 Kč
 (+ DPH dle platných daňových zákonů)

V Ústí nad Labem dne **29-05-2012**

V Ústí nad Labem dne **23. 05. 2012**

Pronajímatelby Ústí nad Labem,
 příspěvková organizace
 Panská

Nájemce

.....
 Ing. Milošlav Stupčan, MBA, ředitel
 Městské služby Ústí nad Labem,
 příspěvková organizace

.....
 plk. Ing. Jiří ekonomiku
 Česká republika – Krajské ředitelství policie
 Ústeckého kraje
 POLICIE ČESKÉ REPUBLIKY
 KRAJSKÉ ŘEDITELSTVÍ POLICIE
 ÚSTECKÉHO KRAJE
 POŠTOVNÍ SCHRÁNKA 179
 401 79 ÚSTÍ NAD LABEM

KU /

PROTOKOL O PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ NEBYTOVÝCH PROSTOR

Předávající - pronajímatel

Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace, 400 01 Ústí nad Labem, Panská 1700/23

IČ: 71238301 Zapsaná v OR, vedeném KS Ústí nad Labem, odd. Pr, vložka č. 739

Oprávněná osoba předávající nebytové prostory: Milan Stýblo, vedoucí provozovny DO

Přebírající - nájemce

Česká republika – Krajské ředitelství policie Ústeckého kraje, organizační složka státu

Lidické náměstí 899/9, 401 79 Ústí nad Labem

IČ 75151537 DIČ CZ75151537

Oprávněná osoba přebírající nebytové prostory: Bc. LADISLAVA CHALUPOVA

Pronajímatel tímto předává nájemci nebytové prostory o celkové výměře 60, 82 m², jež bude užívat na základě smlouvy č. M/01/2012 o nájmu nebytových prostor v objektu Kulturního domu Corso za účelem provozování služebny Policie České republiky nacházející se v 2. NP objektu Kulturního domu CORSO, Krčínova 801/6, 400 07 Ústí nad Labem, na st. p. č. 472/157 v k. ú. Krásné Březno, obec Ústí nad Labem LV č. 1 u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, katastrální pracoviště Ústí nad Labem.

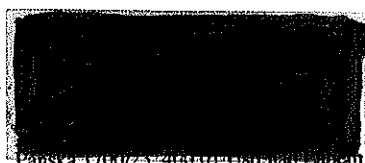
Stavy podružných měřidel:

Vodoměr SUV č. 21476360 (umyvadlo)	stav :	0 m ³
Vodoměr SUV č. 09816363 (sprcha)	stav :	0 m ³
Vodoměr SUV č. 44234587 (WC)	stav :	0 m ³
Vodoměr TUV č. 47041571 (umyvadlo)	stav :	0 m ³
Vodoměr TUV č. 08246491 (sprcha)	stav :	0 m ³
Elektroměr č. EDIN 111L 01 (kancelář)	stav :	0 kWh
Elektroměr č. EDIN 111L 02 (šatna + soc. zařízení)	stav :	0 kWh

V Ústí nad Labem dne *21. 5. 2012*

Předávající:

Přebírající:



Panská 1700/23, 400 01 Ústí nad Labem
autoparkoviště
IČO: 71 23 83 01 - 5 -



PROTOKOL O PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ NEBYTOVÝCH PROSTOR

Předávající - pronajímatel

Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace, 400 01 Ústí nad Labem, Panská 1700/23

IČ: 71238301 Zapsaná v OR, vedeném KS Ústí nad Labem, odd. Pr, vložka č. 739

Oprávněná osoba předávající nebytové prostory: Milan Stýblo, vedoucí provozovny DO

Přebírající - nájemce

Česká republika – Krajské ředitelství policie Ústeckého kraje, organizační složka státu

Lidické náměstí 899/9, 401 79 Ústí nad Labem

IČ 75151537 DIČ CZ75151537

Oprávněná osoba přebírající nebytové prostory: Bc. Ladislava Chalupová

Pronajímatel tímto předává nájemci nebytové prostory o celkové výměře 60, 82 m², jež bude užívat na základě smlouvy č. M/01/2012 o nájmu nebytových prostor v objektu Kulturního domu Corso za účelem provozování služebny Policie České republiky nacházející se v 2. NP objektu Kulturního domu CORSO, Krčínova 801/6, 400 07 Ústí nad Labem, na st. p. č. 472/157 v k. ú. Krásné Březno, obec Ústí nad Labem LV č. 1 u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, katastrální pracoviště Ústí nad Labem.

Stavy podružných měřidel (změna od 3.7.2012):

Vodoměr SUV č. 21476360 (umyvadlo) stav : 0,72 m³

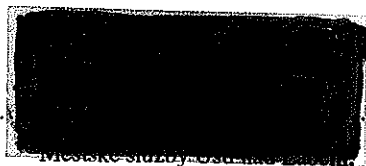
Elektroměr č. EDIN 111L 01 (kancelář) stav : 254 kWh

Elektroměr č. EDIN 111L 02 (šatna + soc. zařízení) stav : 15 kWh

Elektroměr č. 047295 (napojení el. ohřívače vody) stav : 0 kWh

V Ústí nad Labem dne 3.7.2012

Předávající:



příspěvková organizace
Panská 1700/23, 400 01 Ústí nad Labem
autoparkoviště
IČO: 71 23 83 01

Přebírající:

